

Ataya: manuale multilivello per immigrati adulti con bassa o nulla scolarità pressa

Ataya nasce dal lavoro di due insegnanti della Scuola di italiano della Cooperativa Ruah, che da più di vent'anni si rivolge agli immigrati adulti sul territorio bergamasco accogliendo in media 1200 studenti all'anno, insegnando un italiano autentico e concreto, organizzando percorsi di cittadinanza e uscite didattiche sul territorio. Ad oggi offre formazione linguistica anche a 1500 richiedenti asilo residenti nella bergamasca.

Nel 2011 l'equipe della Scuola di italiano Ruah comincia a lavorare al progetto Ataya: un manuale di italiano L2 specificamente pensato per richiedenti asilo e rifugiati poco o per nulla alfabetizzati.

Una modifica dei domini di insegnamento (dove argomenti sensibili come la casa e la famiglia sono trattati solo trasversalmente), insieme a tematiche interculturali, attività concrete, attive e motivanti sono alcune delle specificità che il manuale promuove. Le attività didattiche sono pensate per essere utilizzate in classi multilivello e si rivolgono ai richiedenti asilo e rifugiati comprendendo e considerando la precarietà della loro situazione: dando spazio al confronto interculturale, al racconto di sé, all'accoglienza di chi si approccia alla scuola ancora disorientato dal viaggio di migrazione ed è inserito in una complessa situazione sociale.

Ataya, che significa tè in wolof (una delle lingue parlate in Senegal), rappresenta un'idea di scuola che si prende il tempo per essere accogliente, che di fianco a obiettivi linguistici pone anche obiettivi relazionali ed educativi.

Workshop, 2 ore

Il workshop vuole proporre attività e metodologie per insegnare italiano L2 ad adulti immigrati in contesto multiculturale, plurilingue, multilivello con particolare attenzione ai richiedenti asilo e rifugiati inseriti in progetti Sprar e di accoglienza prefettizia.

Verrà presentato il manuale, il contesto e i fondamenti teorici e le esperienze che ne hanno orientato la scrittura.

Gli insegnanti vengono coinvolti in attività di confronto a gruppo legate alla scelta dei materiali e all'uso che ne viene fatto nelle classi.

Alcuni materiali e attività presenti nel manuale vengono sperimentati in prima persona.